

在日本関東済州道民協会ニュース

[在日本関東済州道民協会：東京都文京区湯島 3-19-5 TEL 03 (3832) 4411 発行人：李相訓 編集人：李始禹]

吳 賛益顧問を偲ぶ



当協会 顧問 吳 賛益氏(在日韓国商工会議所 顧問、東京韓国商工会議所 常任顧問、民団東京地方本部 顧問)が去る10月2日、かねてより病氣療養中のところご逝去されました。享年73歳。

お通夜は10月10日、告別式は11日、いずれも上野の寛永寺 輪王殿にて、しめやかに行われました。

遺族は妻と3男。喪主は奥様の金 善子氏(当協会婦人会 財務次長)、式は御長男である吳 陽新氏(当協会会員・株式会社美浜 代表取締役社長)が葬儀委員長として、株式会社美浜・吳(富山)家の合同葬儀として執り行われました。

通夜、告別式には、民団中央本部、民団東京本部、東京韓国商工会議所、その他各機関の幹部役員、福島県いわき市 清水敏男市長、(株)テレビ朝日 川村昇司解説委員はじめ日本の各界人士や、済州道からも、禹 瑾敏 歴代知事をはじめ、道庁他、各関係機関より多くの方が来日され、700余名が参列しました。

吳 賛益顧問は、1946年 東京都足立区梅島でお生まれになりました。福島県立磐城高等学校在学中は、野球部の4番打者として、社会人野球部では韓国遠征試合にも行かれる程、ご活躍なされました。仕事においては厳しい環境でありながらも、25歳の時に不動産業を始められ、多くの不動産を所有される「株式会社 美 浜」の創始者として立派にご成功され、後継者にも恵まれております。

当協会では、副会長時の2002年11月に株式会社 済 京を設立し、代表取締役役に就任、2003年に第24代会長を歴任されました。当会の為に、収益還元できる賃借物件のKSKビル(千代田区外神田)と、2004年に文京区湯島の協会事務所を区分所有として購入されました。会長就任時には、本当に計り知れないご苦勞があったとお聞きしておりますが、協会発展の為、献身的に御尽力なされました。

又、2005年には、時代の流れとともに、組織の構成やあり方を考慮し、それまでの「在日本済州道民協会」という名称を、現在の「在日本関東済州道民協会」と、協会運営の実情に即し改称されました。その後2006年、在外同胞で初めて、在外済州道民会総聯合会 第7代会長に就任、2011年には、世界7大自然景観 日本地域推進委員長を努め、精力的に活動された結果、済州道を選出に導きました。

東京韓国商工会議所におきましては、2006年に第10代会長に就任し、株式会社 峠を設立、代表として2棟のビルを購入され、その収益を会の財政にあて東京韓商を強固なものに致しました。3年間の任期中には、理事でもあられた、あすか信用組合の名誉理事長を努められ、預金活動においても大きな成果をあげられました。

この他、国立済州大学校、金萬徳事業後援、東京韓国学校他、様々な関係機関に御支援なされましたが、特に、福島県いわき市には、幾度となく私財を御寄附なされ、災害の復興とその後の再建のために貢献されたことで、日本国天皇陛下より紺綬褒章を授与されました。また本国からは、外交通商長官賞、済州道文化賞、商工大賞、国務総理表彰等、多くの感謝状も受賞されております。呉 賛益顧問の私利私欲のない善意の精神をもっての行動と、在日社会や地域社会に奉仕されてきたことは、他の誰にも真似できるものではなく、本当に素晴らしいことです。

今、私たち済州道民協会、そして東京韓商においても、何不自由なく余裕を持って活動できているのは、会の財政基盤を作って頂いた呉 賛益顧問のおかげであり、ご尽力に他なりません。ここに改めまして、これまで当協会に対し多大な御支援を頂きましたこと、心より感謝申し上げます。

日本や済州道でも一緒に会食させて頂いた時には、呉 賛益顧問の独特なユーモアあふれるお言葉で、私たちのいる場の雰囲気をととても明るくして頂いたことが思い出されます。これからは、そういった和やかな情景も目にすることができませんので、とてもつらく悲しい気持ちですが、ルーツを済州道とする在日としての誇りを高く持たれ、故郷の発展と在日社会に献身的に励んでこられた呉 賛益顧問の愛郷無限の精神をしっかりと受け継ぎ、更なる協会発展と運営のため努力していく所存です。

呉 賛益顧問は、尊敬してやまない、私たちの誇りです。

本当に有難うございました。

心よりご冥福をお祈り申し上げます。

会 長 李 相 訓



2020年家族同伴新年会・成人式開催

1月18日(土)リーガロイヤルホテル東京にて、毎年恒例の「2020年家族同伴新年会・成人式」が盛大に開催され、理事・会員とご家族、国内・韓国ご来賓を含め約430名がご参加いただきました。

済州特別自治道からは、元 喜龍道知事ご夫妻、姜 忠龍道議会副議長、李 碩文教育監、宋 錫彦済州大学総長をはじめ、69名の方にご列席いただきました。国内からは、駐日本大韓民国大使館 金 安那総領事、民団東京本部 李 壽源団長をはじめ、各関連団体長並びに46名の方にご列席頂くことができました。

式典では、李 相訓会長の新年挨拶に始まり、元 喜龍道知事、金 安那総領事、李 壽源民団東京本部団長、並びに各関連団体の来賓の方よりご祝辞を賜りました。

また、在日済州婦人会と済州道各機関との間でプレゼントの交換が行われました。

続いて行われた成人式では、康 瑞妃嬢、金 莉央嬢、金 勇杜君、金 佳祐君、文 穂慶嬢、李 大佑君の6名が新成人として参加され、李 相訓会長からの祝辞と共に、当協会および済州道各機関

より数多くの記念品が贈呈されました。新成人を代表して康 瑞妃嬢が答辞を述べ、成人としての抱負を語りました。

二部の懇親会は、高 尚弘常任顧問の乾杯で始まり、鄭 美英さんのステージでは、道知事や会長も一緒に踊るなど、会場全体が大いに盛り上がりました。

歓談後に行われたビンゴ大会と大抽選会では、ラマダプラザ済州ホテル様、リーガロイヤルホテル東京様よりホテル宿泊券が、エアプサン様より釜山行きの往復航空券など、皆様から数多くの豪華景品をご提供いただき、大人から子供まで楽しめたと思います。今年も多くの会員家族が集まり、交流を深めることができた新年会となりました。来年も1月23日（土）に上野精養軒にて開催致します。

来年の新年会でも多くの皆様と笑顔でお会いできるよう、協会一同励んで参りますので、今年もよろしくお願い致します。



（副会長 高 哲明）



《役員一同新年挨拶》



《来賓の方々》



《李相訓会長挨拶》



《金安那総領事・李壽源民団東京本部団長より祝辞》



《プレゼント交換を終えた各機関長と婦人会役員》



《新成人と宋錫彦済州大学総長》



《答辞に康瑞妃嬢》



《韓国来賓の方々と》



金秀吉相談役国民勲章牡丹章受勲



当協会 金 秀吉相談役が 10 月 7 日韓国政府より第 13 回世界韓人の日記念 2019 年度国家有功同胞褒賞者に選ばれ 11 月 28 日伝授式が駐日大韓民国大使館で開かれ、「国民勲章牡丹章」を受章されました。

南 官杓大使は「本日受勲したみなさんは、厳しい時代の中でも長きにわたって、祖国発展と在日同胞のために物心両面で尽くしてきた誇らしい方々であり、この勲章は大韓民国と国民たちの感謝の気持ちの現れです。韓日関係が厳しければ、いちばん苦勞するのは在日同胞であることをしっかり理解しています。今後一緒に発展に努力しましょう」と呼びかけ、金相談役は「青春時代から民団社会に携わってきたが、なぜか使命感のようなものを感じていました。頂いた勲章は、これからも在日同胞社会発展と韓日親善のために働けという指示と受け止め、今後一心一意の覚悟で臨んでいきます」と新たな決意を述べました。

金相談役は 1942 年済州市旧左邑松堂里で生まれ、15 歳に渡日し勉学に励み東洋大学を卒業後、西日暮里で会社を営みながら、在日同胞社会には 25 歳に民団荒川支部青年会長を皮切りに監察委員長、議長、支団長を経て、2000 年から民団東京本部教育特別委員会 委員長、民主平和統一諮問会議 日本東部地域幹事、東京韓国学校理事、民団東京地方本部副団長を 2 期、議長、2013 年より同本部団長を 2 期歴任され現在民団中央本部と東京地方本部常任顧問に在任中です。

団長在任中は、次世代育成の為に力を入れながら、韓日友好親善の為に、2015 年韓日国交正常化 50 周年を記念し、東京日韓親善協会の韓日関係者 170 名を引率し本部研修会を済州道で開催されました。また、ヘイトスピーチ根絶を、都内各区議会に「国に対する対策法制定」を求める意見書採択の要望活動を精力的に展開したほか、2018 年平昌冬季五輪の後援募金運動でも率先して各支部や経済人らに呼びかけられました。50 年以上に亘り在日同胞の權益擁護の為に、残した大きな功績が称えられ受勲に至りました。国民勲章牡丹章受章を心よりお祝い申し上げます。



《南 官杓大使と金相談役》



《皆に祝福されながら受章》

婦人会だより

第12代会長に趙年子氏就任



2019年12月7日(土)、ホテルパークサイドにて「第23回定期総会及び送年会」が開かれ在日済州婦人会 第12代会長を仰せつかりました趙 年子と申します。

私が在日済州婦人会に入会して20年余りが過ぎ本当に親睦を深めることが出来ました。皆様と故郷を共にし、ルーツを済州道に置き歴代会長の元、色々経験を学んで参りました。これからも会員の皆様と一緒に婦人会を盛り上げ思い出作りに努めて参りたいと思っております。そして在日本関東済州道民協会 李 相訓会長をはじめ役員の皆様と共に在日済州婦人会発展の為微力ではございますが会員の皆様に協力を得て頑張る所存でございます。

新会員も大歓迎ですのでお声をお掛けて下さい。

ランチ&映画鑑賞会開催

去る、9月24日ホテルパークサイドの地下蓮風にて美味しいランチを楽しみホテル別室で映画「国際市場で逢いましょう」を鑑賞しました。2回目の映画鑑賞 会員の皆さんに喜ばれ43名も参加して下さいました。韓国で大ヒットしただけのとても感動をした作品でした。

春・秋には海外旅行も予定をしております。これからも在日済州婦人会は関東済州道民協会と共に役員一同親睦を深める企画を計画している所です。



趙年子新会長(左)と金貞子常任顧問



第33回夏季郷土学校



7月29日から8月2日まで「第33回夏季郷土学校」が済州特別自治道人材開発院で開催され、アメリカ・日本はじめ海外と国内在外から総32名が参加した中、当協会から学生2名と、引率役員として高 尚弘常任顧問、李 相訓会長、高 哲明・宋 暎民・梁 日勲各副会長、洪 龍次郎監査、鄭 禎憲財務部長7名の参加となりました。

新執行部役員挨拶で済州道庁、道議会、在済州日本国総領事館、済州商工会議所を訪問しました。引続き、一行は「第33回夏季郷土学校」の入校式に参席した後、世界済州人大会組織委員会主催の夕食会に参加して意見交換をしました。

翌日は、当協会主催で済州市内一徒鮑屋にて関西済州道民協会役員と交流会を行い、朴 泰男会長他8名と当協会では梁 広実組織部長も合流し7名が意見交換をしながら親交を深めました。

私も30年以上前、高校生の頃参加させて頂きました。



一 副会長 梁 日勲 一

以前はエアコンも無くトイレに豚もいてびっくりしたのを覚えています。現在は済州道が発展し不自由はありませんが、是非参加した学生たちには、歴史・文化・母国語を学びハラボジ・ハルモニ・アボジ・オモニ達のルーツであることを再確認して頂ければと思います。

夏季郷土学校は継続していく事業ですので、また 1 万円で参加出来ますので、是非夏休み期間中にふるっての参加をお待ちしております。



祖先の故郷、済州でルーツを探す時間

2019 年夏、5 日間私の祖父母の故郷である済州島で行われた夏季郷土学校に参加しました。済州島には何回か行った事があったのですが、今回の研修で済州島への魅力や理解をより深める事が出来ました。そこでは日本、韓国、アメリカなど様々な国から故郷が済州島である人達が参加しており、言語は違えど同じ故郷を持つものとして仲を深め、楽しい時間を過ごす事が出来ました。

済州民俗食品教育農場体験、カンセ人形作り体験、オルレ歩き、ヨット乗船体験、パッタム体験、榎子林探訪、海女博物館見学などを通して済州島の歴史や伝統文化体験、美しい自然に触れる事が出来ました。特に印象的だったのは済州大学校博物館での在日済州人センター見学です。私の祖父母がどのように日本に来て大変な思いをしたかを知り、今の何不自由ない自分の生活がある事はその時の祖父母達の努力があるからだと実感しました。これからもこの事を忘れずに自分の人生を一生懸命に生きたいと強く思いました。5 日間という短い間でしかかけがえのない仲間と出会う事ができ、沢山の貴重な経験が出来ました。今後この済州島の魅力や祖父母達の経験を自分も沢山のの人に知ってもらえるように貢献したいです。

(参加学生 高 裕理)



株式会社 済 京

代表取締役 呉 賛 益

弊社は協会会員の、会員による、
会員の為の会社です。
共に歩んでまいります。

東京都文京区湯島 3-19-5
TEL03-5688-0684 FAX03-3835-7756

隆 美 観 光 株式会社

株式会社 ベ ッ ク
株式会社 リ ン ク ス

(東京都知事 (2) 第 88965 号)

代表取締役 高 隆 博

〒169-0073 東京都新宿区百人町 1-8-15
TEL03(3200)8501 FAX03(3200)8510

ホテル サン・ロイヤルグループ

サン・ロイヤル 小 山

代表取締役 李 相 訓

本社 〒101-0025 東京都千代田区神田
佐久間町3-29 2階
TEL 03-3851-7017 FAX 03-3851-5894



2019世界済州人大会に参加



10月12日から3日間に亘り、済州道主催、世界済州人大会組織委員会主管で「2019 世界済州人大会」が済州市一帯と済州国際コンベンションセンターにて開催され、世界各分野で活動している済州人18カ国591名と道民470名総勢1061名参加し、共に済州人のアイデンティティを再確認しながら済州の未来発展案を模索しました。当協会からは高 瑋鉉・鄭 平普・李 大浩各顧問、金 修一相談役、李 京旻国際部長、在日済州婦人会 金 貞子会長、金 孝淑相談役、(株)アジアナスタッフサービス 玄 東實常勤顧問他2名計10名が参加しました。

登録後、「第58回耽羅文化祭」イベントとして、済州市庁から塔洞の耽羅文化広場まで1.5km市街パレードをはじめ、元 喜龍道知事、金 大亨・金 昌禧同大会組織委員会 共同委員長、宋 在祐国家均衡発展委員長、梁 閔京西帰浦市長他800名余りが参加した「済州ディアスポラ フォーラム」、済州人サクセス ストーリー トークショー、次世代ネットワーク交流、グローバル済州商工人リーダーシップフォーラム（済州商工会議所主催）、「済州人和合の夜・歓送晩餐会」に参加しました。席上、在日音楽家梁 邦彦氏が同大会の広報大使に委嘱され、大会貢献者6名に功労牌が授与されました。一方、パレードで人数が多い分細心な気配りが足りなく、集合場所で全員が揃うまで2時間くらい待たされた事は改善して欲しいと、参加者中一番年長者である高 瑋鉉顧問ご夫妻が最後まで歩き、多くの人々に刺激を与えたそうです。また、設立まで在日同胞の関心が注がれた済州国際コンベンションセンターはいつ行っても素晴らしい眺望が気持ち良く、立地・設備ともに満足したと、今回の会場になって良かったとの意見が寄せられました。

※ 尚、12日から日本出発で参加予定だった高 隆博顧問、李 相訓会長を含む16名は、台風19号の影響で空港閉鎖と飛行機欠航によりあいにく不参加となりました。



ILLUSION

未来を創造する映像制作チーム

株式会社イリュージョン

代表取締役 高 哲明

〒112-0014

東京都文京区関口 1-42-7 ILLUSION BLDG.

TEL 03-5155-4388 FAX 03-5155-4399

ビルメンテナンス業(設備管理、清掃全般)

(株)キャリーマインド

代表取締役 梁 日 勲

〒111-0036 東京都台東区松が谷1-1-1-6F

TEL 03-6802-6790 FAX 03-6802-6791

E-mail: yanagawa@carry-mind.co.jp

<http://www.carry-mind.co.jp>



縁商事株式会社

代表取締役 李 京 旻

[事務所] 〒114-0034

東京都北区上十条 2-27-7 笹田ビル 2F

TEL 03-3906-5669 FAX 03-5948-5069

<http://www.ensyouji.co.jp>



伊東温泉にて親睦旅行会開催

11月17日(日)～18日(月)の1泊2日で、静岡県伊東市にある『伊東ホテル聚楽』にて親睦旅行会が開催され、理事、会員、婦人会、青年部など総勢22名が参加しました。各々チェックインした後、温暖な伊豆の秋風を感じながら伊東の景色を楽しみ温泉を満喫したことと思います。そして夕方6時半に宴会場に集まり、まずは記念の写真撮影を行いました。開会の初めに李相訓会長のご挨拶があり、会の現状報告や今後の事業予定が話されました。引き続き 鄭平普顧問、高尚弘常任顧問の挨拶、高瑋鉉顧問の乾杯により開演し、参加された皆様同士の歓談が始まりました。各顧問をはじめ、婦人会役員の方々にも挨拶を頂きました。青年部からも活動報告と自己紹介をしてもらいました。その後、金正明青年部長を中心に、青年部と親会との【ラブショット!】で、盛り上がり各役員に協賛して頂いた、賞品抽選会が行われ、参加者全員に当選品が行きわたり、李相訓会長の特別賞は会長とじゃんけん大会をし大変盛り上がり大変楽しい雰囲気の中、お開きになりました。また2次会では、『BAR ハイネス』にてカラオケをしながら、和気あいあいと楽しい一晩を過ごしました。締めめのラーメンも特別に出前してもらいました。翌日は、各自朝食をとり解散となりました。

1泊2日と短い時間でしたが、楽しい親睦旅行でした。

— 事業次長 河尚利 —



(株)双芽商事
ホテル ニューヨーク

梁(梁瀬) 広 実

〒120-0005 東京都足立区綾瀬 6-8-28
TEL 03-3629-4151



MARUYOSHI

株式会社マルヨシ 有限会社丸吉興業
有限会社丸永興業 有限会社丸栄興業

代表取締役 梁 裕 和

浅草 すし賢

つくばエクスプレス浅草駅徒歩0分
〒111-0032 東京都台東区浅草 2-11-4
TEL 03 (5246) 6547
ハラール(halal) 認証店

在京道民会役員合同懇親会に開催



11月27日(水)、「在京道民会役員合同懇親会」が開催されました。今年は、私たち済州道民協会が幹事役の為、大人数が同じフロアで収容できる李 京旻国際部長のお店、上野の焼肉 肉縁にて行われました。当協会からは、顧問・相談役をはじめ、執行部、婦人会役員を含め25名が参加し、他道民会では、東京慶尚北道道民会4名、東京慶尚南道道民会7名、社団法人在日忠清協会6名、在日全北道道民会4名、在日全南道道民会4名、千葉県慶尚北道道民会3名が参加され、総勢53名で行われました。李 大浩顧問のご挨拶と乾杯ではじまり、肉問屋直営である肉縁の美味しい神戸牛や黒毛和牛をお酒とともに満喫しました。その後は、各道民会の会長または代表の方に、現在の活動状況や、今後の抱負などを交えてご挨拶を頂きました。青年部も3年前より毎年、在京道民会3団体合同バーベキューを開催して親交を深め、大変に盛り上がっています。

私達も、長年続いているこの合同懇親会に継続して積極的に参加し、交流の中から新規会員になりうる人の情報や、お互いの良い事業なども参考にしていければと思います。

最後に、高 瑋鉉顧問、李 大浩顧問からも、在京道民会の更なる親睦と、各道民会の発展を願う御挨拶を頂き、閉会に至りました。今後もこの親睦会が末永く盛大に行われることを期待しております。2020年は東京慶尚南道道民会が幹事として開催することに決まりました。(会長 李 相訓)



懇親忘年会開かれる



12月9日に令和初めの「懇親忘年会」をホテルパークサイドにて開催いたしました。高 瑋鉉顧

問をはじめ7名と、相談役では金 秀吉相談役をはじめ6名、そして李 相訓会長をはじめとする執行役員17名、総勢30名が参加しました。まず、10月2日に永眠された、当協会の呉 賛益顧問に黙祷をささげました。次に、李 相訓会長より2019年の協会運営の報告や今後の運営についてのお話がありました。また諸先輩方からも貴重なご意見をお聞かせいただき、大変盛り上がった懇親忘年会になりました。

— 副会長 韓 永紀 —



济友会では



「第154回济友会ゴルフコンペ」が10月3日(木)霞ヶ浦国際ゴルフコースにて開催され5組20名が参加しました。スタート前、李 相訓会長の挨拶、競技説明、集合写真撮影の後会長より参加者全員にボール1スリーブを提供頂きスタートしました。天気予報では雨くもりでしたが季節にふさわしい秋晴れとなりました。プレー終了後クラブハウスにてパーティーを催しました。

会長の挨拶後、いつものように鄭 平普顧問に乾杯の辞を賜りにぎやかに行われました。

(事業部長 金 哲祥)



優勝： 丁 福男

準優勝： 康 愛子

三位： 梁 日勲



「第155回济友会忘年ゴルフコンペ」が12月17日(火)霞ヶ浦国際ゴルフコースにて開催されました。この日は早朝から常磐道下りで事故があり渋滞して何名かスタートに間に合わないハプニングが起きてしまいましたがスタートの順番等入れかえたりし滞りなくスタートする事ができました。忘年コンペと云う事で7組28名多くの参加有難うございました。恒例の李 相訓会長挨拶や集合写真撮影は出来ませんでした。会長より参加者全員にボールの提供頂きました。

プレー終了後現地クラブハウスでパーティーを催し、会長挨拶後鄭 平普顧問に乾杯の辞を賜り楽しく表彰式を催す事ができました。

2020年も多くのご参加お待ちしております。

優勝： 梁 栄淑

準優勝： 洪 正敏

三位： 河 尚利



～青年部だより～

アソニョンハシムニカ！ 青年部長の金 正明と申します。
私たち青年部は 18 歳～ 45 歳のメンバーで定例会を開催しています。



今期はまず 7 月に定期総会を行い私が青年部長に就任し、そして 9 月には翌月の 10 月に控えた青年部済州島旅行に向け、済州島に関する知識を深掘りしてから行った方がより有意義な旅行になるだろうということで、済州大学校在日済州人センターにて 2 年間専任研究員を務められていた金 泰植先生をお招きし、在日済州人の「愛郷精神」についてを主なテーマとしてお話し頂きました。

その上で 10 月に「会員同士の親睦ならびに現地学生との交流により済州についての見識を深める」ことを目的に 2 泊 3 日で済州島親睦旅行に行き、済州女子学園を訪問し現地の女子学生と文化交流を図ったり、城山日出峰、万丈窟といった 2 つの世界自然遺産を訪ね親睦観光を楽しんだり、楽しくそして大変有意義な親睦旅行となりました。この旅行の参加人数はなんと 19 名！おかげさまで青年部もより盛り上がりまして。

さらに 11 月には毎年恒例となった慶尚北道、慶尚南道青年部との 3 団体合同バーベキューを行い、参加人数総勢 80 名のところ我々済州島青年部だけで半数の 40 名を占め、済州道民協会青年部の盛り上がりを改めて実感いたしました。

そして 12 月には忘年会を行い、1 月はリーガロイヤルホテルで盛大に行われた親会の新年会に約 20 名の青年部メンバーでお手伝いに行ったりと、この半年間活発に活動して参りました。

会員たちの職種は経営者、医療従事者、各種専門職など多岐にわたり、ビジネスや新しいネットワークを広げていく上でも、同郷で結ばれた絆はさらに大きな力になってくれると思っております。また、協会からの支援のおかげで、定例会の個人の負担も 2,000 円ほどで行えております。

ぜひお子様やご親戚にこの青年部の存在をお伝えいただき、お気軽にご連絡ください。
新しい仲間に出会えることを楽しみにしています。



<お問い合わせ>

青年部長 金 正明 TEL 090-1652-6474



道民協会便り

➔ 詳しくは当協会事務局までお問合せください。

〒113-0034 東京都文京区湯島 3-19-5

TEL 03-3832-4411・5077 FAX 03-3832-5078

<http://www.jejudomin.org>

新規理事・会員のご紹介

当道民協会の運営行事にご賛同してくださる新規理事・会員の皆様を募集致します。

今後とも、会員相互の親睦、相互協調を深めて参りたいと思いますので、是非会員のご紹介並びにご入会をお待ち申し上げます。

冠 婚 葬 祭

- ※ 当協会 顧問 呉 賛益氏（株済京 前 代表取締役、呉 陽新会員、呉 哲新理事のご尊父）が病氣療養中のところ 10 月 2 日にご逝去され、お通夜が 10 月 10 日上野寛永寺輪王殿にて、翌日告別式が営まれました。（享年 73 歳）
- ※ 李 庸俊理事が病氣療養中のところ 11 月 21 日永眠され、お通夜が 11 月 26 日互助センター友の会 東十条駅ホールにて、翌日告別式が営まれました。（享年 90 歳）
- ※ 呉 典秀理事のご母堂 呉 清子（松田キヨコ）女史が 2 月 16 日永眠され、お通夜が 2 月 22 日町屋斎場にて、翌日告別式が営まれました。（享年 89 才）

日帰り旅行へお誘い

日頃は当協会が推進する諸般事業に格別のご支援とご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。この度、会員の皆様と過ごす『日帰り旅行』を企画致しております。ご家族と共に楽しいひと時を過ごしませんか？ お誘い合わせのうえ、是非ご参加頂きますよう役員一同、心よりお待ちしております。

◇ 日程など詳細については追ってご案内致します。

※ お引越しの際には新しい連絡先を事務局宛にご一報願います。

